

## Crida

Malgrat que el final de l'enfrontament entre blocs ens va fer pensar en una disminució de la conflictivitat mundial, des de llavors hem vist com les guerres segueixen sent, massa sovint, protagonistes de l'actualitat: el conflicte als Grans Llacs, la guerra als Balcans, les recents agressions del terrorisme internacional o les guerres a Txetxènia, l'Afganistan i l'Iraq, en són clars exemples.

Paral·lelament i paradoxal, la fi de la Guerra Freda tampoc no va significar una reducció de la despesa militar mundial, que es va mantenir i que en els últims anys ha tornat a créixer. Nous elements com l'amenaça terrorista estan promovent un enfortiment d'aquesta indústria als països desenvolupats, fins i tot Catalunya podria ser la seu d'algunes de les empreses del sector en els propers anys. D'altra banda, bona part de l'opinió pública creu que l'Estat ha de disposar necessàriament d'armes per mantenir l'ordre i la seguretat.

Però ens proporcionen la seguretat que volem, les armes, o més aviat alimenten la violència? Quin paper juguen en l'aparició i desenvolupament dels conflictes? Podem construir la pau mentre acceptem o desenvolupem aquesta indústria? Necessitem les armes o en podríem prescindir?

Darrere els conflictes armats hi ha molts elements a tenir en compte, causes polítiques i econòmiques, situacions d'injustícia social i violació de drets humans. Ara bé, no es pot negar el paper protagonista que les armes i el cicle armamentístic tenen en la guerra: els recursos que s'hi dediquen, la recerca que les inventa, la indústria que les fabrica i el comerç que les fa arribar a les zones en conflicte, conformen un procés que fa possible les guerres, les alimenta i les fa més mortíferes.

Són inevitables les armes?

Per tal d'esbrinar-ho, us esperem els dies 10, 11 i 12 a la XVI Trobada de Barcelona.

## Organitzat per:



### Fundació per la Pau

c/ Casp 31, 2n 1a A - 08010 Barcelona  
Telèfon: 93 302 51 29 Fax: 93 301 75 62  
E-mail: [info@fundacioperlapau.org](mailto:info@fundacioperlapau.org)  
[www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org)



### JUSTÍCIA I PAU

Rivadeneira 6, 10è - 08002 Barcelona  
Telèfon 93 317 61 77 Fax 93 412 53 84  
E-mail: [justiciaipau@justiciaipau.org](mailto:justiciaipau@justiciaipau.org)  
[www.justiciaipau.org](http://www.justiciaipau.org)

## Amb el suport de:



Diputació  
Barcelona  
xarxa de municipis



Generalitat de Catalunya  
Departament de Presidència

Gabinet de Relacions  
Internacionals

Programa Barcelona Solidària

Ajuntament  de Barcelona

L'entrada és lliure, però cal que us inscriviu a través de la web [www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org) o enviant l'imprès d'inscripció a:

La entrada es libre, pero es necesario inscribirse a través de la web [www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org) o enviando el impreso de inscripción a:

The entrance is free but previous inscription is needed. You can fill in the form at [www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org) or send the document attached to:

Justícia i Pau  
c/ Rivadeneira 6, 10è - 08002 Barcelona,  
tel. (34) 93 317 61 77, Fax (34) 93 412 53 84  
[justiciaipau@justiciaipau.org](mailto:justiciaipau@justiciaipau.org)

## XVI Trobada de Barcelona

SÓN INEVITABLES  
LES ARMES?



¿SON INEVITABLES  
LAS ARMAS?

ARE ARMS  
INEVITABLE?

10-12 NOVEMBRE DE 2005

## PROGRAMA

### XVI TROBADA DE BARCELONA

"Són inevitables les armes?"

Lloc: Casa del Mar (c/ Albareda, 1-13, Barcelona)

#### Dijous 10 de novembre

- 19.00 h: **Presentació**  
**Alfons Banda**, president de la Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, president de Justícia i Pau
- 19.30 h: **Conferència inaugural: "Armes per la pau? Cicle armamentístic i cultura de pau"**  
**Vicent Martínez Guzmán**, director de la Càtedra UNESCO de Filosofia per la Pau de la Universitat Jaume I, Castelló de la Plana

#### Divendres 11 de novembre

- 10.00 h **Conferència "La Seguretat Humana"**  
**Michael Renner**, investigador del World Watch Institute, EUA
- 12.00 h **Conferència: "L'inici del cicle: la despesa militar i la recerca"**  
**Petter Stalenheim**, investigador del Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), Suècia
- 16.00 h **Taula rodona: "La indústria militar"**  
**José Toribio**, investigador en pau i desarmament  
**Representant de la Asociación Española de Fabricantes de Armamento\***
- 18.00 h **Conferència: "El comerç d'armes"**  
**Daniel Luz**, investigador de l'Escola de Cultura de Pau de la UAB

#### Dissabte 12 de novembre

- 10.00 h **Taula rodona: "Alternatives al cicle armamentístic"**  
**Miguel Ángel Molina**, membre de la Fundació per la Pau i coordinador de la Campanya "Per la pau: prou investigació militar!"  
**Pere Ortega**, membre del Centre J.M. Delàs d'Estudis per la Pau de Justícia i Pau  
**Francesc Mateu**, director d'Intermón Oxfam a Catalunya i membre de la Campanya "Armes sota control"
- 12.00 h **Taula rodona: "Cal indústria militar a Catalunya?"**  
Amb representants del govern català i dels sindicats

13.30 h **Cloenda**

\*Pendent de confirmació

## Convocatoria

Aunque el final del enfrentamiento entre bloques nos hizo pensar en una disminución de la conflictividad mundial, desde entonces hemos visto como las guerras siguen siendo, demasiado a menudo, protagonistas de la actualidad: el conflicto en los Grandes Lagos, la guerra en los Balcanes, las recientes agresiones del terrorismo internacional o las guerras en Chechenia, Afganistán e Irak, son claros ejemplos.

Paralela y paradójicamente, el fin de la Guerra Fría tampoco no significó una reducción del gasto militar mundial, que se mantuvo y que, en los últimos años, ha vuelto a crecer. Nuevos elementos como la amenaza terrorista están promoviendo un fortalecimiento de esta industria en los países desarrollados, incluso Cataluña podría albergar la sede de algunas empresas del sector en los próximos años. Por otro lado, buena parte de la opinión pública cree que el Estado debe disponer necesariamente de armas para mantener el orden y la seguridad.

Pero, ¿Nos proporcionan la seguridad que queremos las armas, o más bien alimentan la violencia? ¿Qué papel juegan en la aparición y desarrollo de los conflictos? ¿Podemos construir la paz mientras aceptamos o desarrollamos esta industria? ¿Necesitamos las armas o podríamos prescindir de ellas?

Detrás de los conflictos armados hay muchos elementos a tener en cuenta, causas políticas y económicas, situaciones de injusticia social y violación de los derechos humanos. Pero no se puede negar el papel protagonista que las armas y el ciclo armamentista tienen en las guerras: los recursos que implican, la investigación que las inventa, la industria que las fabrica y el comercio que las hace llegar a las zonas en conflicto, conforman un proceso que hace posible las guerras, las alimenta y las hace más mortíferas.

¿Son inevitables las armas?

Para averiguarlo, os esperamos los días 10, 11 y 12 al XVI Encuentro de Barcelona.

## PROGRAMA XVI TROBADA DE BARCELONA

"Son inevitables las armas?"

Lugar: Casa del Mar (c/ Albareda 1-13, Barcelona)

### Jueves 10 de noviembre

19.00 h: **Presentación**  
**Alfons Banda**, presidente de la Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, presidente de Justícia i Pau

19.30 h: **Conferencia inaugural:** "Armas para la paz? Ciclo armamentístico y cultura de paz"  
**Vicent Martínez Guzmán**, director de la Càtedra UNESCO de Filosofía para la Paz de la Universidad Jaume I, Castelló de la Plana

### Viernes 11 de noviembre

10.00 h **Conferencia** "La Seguridad Humana"  
**Michael Renner**, investigador del World Watch Institute, EEUU

12.00 h **Conferencia:** "El inicio del ciclo: *el gasto militar y la investigación*"  
**Petter Stalenheim**, investigador del Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), Suecia

16.00 h **Mesa redonda:** "La industria militar"  
**José Toribio**, investigador en paz y desarme  
**Representante** de la Asociación Española de Fabricantes de Armamento\*

18.00 h **Conferencia:** "El comercio de armas"  
**Daniel Luz**, investigador de la Escuela de Cultura de Paz de la UAB

### Sábado 12 de noviembre

10.00 h **Mesa redonda:** "Alternativas al ciclo armamentístico"  
**Miguel Ángel Molina**, miembro de la Fundació per la Pau y coordinador de la Campaña "Por la paz: ¡No a la investigación militar!"  
**Pere Ortega**, miembro del Centre J.M. Delàs d'Estudis per la Pau de Justícia i Pau  
**Francesc Mateu**, director de Intermón Oxfam en Cataluña y miembro de la Campaña "Armas bajo control"

12.00 h **Mesa redonda:** "¿Es necesaria la industria militar en Cataluña?"  
Con representantes del gobierno catalán y de los sindicatos

13.30 h **Clausura**

\*Pendiente de confirmación

*Traducción simultánea al catalán, castellano e inglés*

## Appeal

Although the end of the confrontation between blocks made us think there would be a decrease in the conflicts around the world, since then we have seen how wars keep on being, too frequently, headlines in the news. The Big Lakes conflict, the Balkans war, the recent international terrorist attacks or the wars in Chechenia, Afghanistan and Irak are clear examples.

Simultaneously and paradoxically, the end of the Cold War did not mean a reduction of the world military expenditure, which was maintained and has increased in the last years. New elements as the terrorist threat have reinforced this industry in the developed countries. Even Catalonia could become the home of some companies of the sector headquarters in the next years. In addition to this, an important part of public opinion considers that states need to possess arms in order to be able to guarantee order and security.

But do weapons provide the security that we want? Or do they rather promote violence? Which is their role in the arising and development of conflicts? Can we build peace while accepting and developing this industry? Do we need arms or can we do without?

Behind armed conflicts there are a lot of elements to take into account: political and economic causes, social unfair situations and human rights violations. At the same time the central role that arms and the military industry play in war can not be denied: the resources invested, the research that invents them, the industry that makes them and the commerce that sends these arms to the areas in conflict, are parts of a process that makes wars happen, promotes them and increases their lethal power.

Are arms inevitable?

To find this out, we are awaiting for you on 10th, 11th

## PROGRAMME XVI BARCELONA MEETING

"Are arms inevitable?"

Place: Casa del Mar (c/ Albareda, 1-13, Barcelona)

### Thursday, 10th of November

19.00 h: **Welcome and presentation**  
**Alfons Banda**, president of Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, president of Justícia i Pau

19.30 h: **Opening Speech** "Arms for peace? Arms economic cycle and Culture of Peace"  
**Vicent Martínez Guzmán**, director of the Càtedra UNESCO of Philosophy for Peace, Universitat Jaume I, Castelló de la Plana

### Friday 11th of November

10.00 h: **Lecture** "Human Security"  
**Michael Renner**, researcher of the World Watch Institute, USA

12.00 h: **Lecture** "The beginning of the cycle: military expenditure and R+D"  
**Petter Stalenheim**, researcher of the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), Sweden

16.00 h: **Panel** "Military industry"  
**José Toribio**, researcher on Peace and Disarmament issues.  
**Representative** from Asociación Española de Fabricantes de Armamento\* (AFARMADE)

18.00 h: **Lecture** "The arms trade"  
**Daniel Luz**, researcher of the Escola de Cultura de Pau, Universitat Autònoma de Barcelona.

### Saturday 12th of November

10.00 h: **Panel** "Alternatives to the arms cycle"  
**Miguel Angel Molina**, Member of Fundació per la Pau and Coordinator of the Campaign: "For Peace, Stop Military Research"  
**Pere Ortega**, member of the Centre J.M. Delàs d'Estudis per la Pau, (Justícia i Pau).  
**Francesc Mateu**, director of Intermón Oxfam in Catalonia and member of the Campaign "Control Arms"

12.00 h: **Panel** "Is there a need for military industry in Catalonia?"  
Round table with representatives of the Catalan government and trade unions.

13.30 h: **Closure of the meeting**

*Simultaneous interpretation into Catalan, Spanish and English.*